



Elingue Franco Garda standard

Références PFFG011

MU-ESFG-1 Edition 05/2013



MANUEL D'UTILISATION destiné aux opérations de treuillage

Avant toute utilisation, lire cette notice attentivement et la conserver.

TSL RESCUE

9, Rue du Pré Faucon - PAE Les Glaisins
74940 ANNECY le VIEUX (France)
Tel.: +33(0)4 50 02 80 29- Fax.: +33(0)4 50 01 28 97
E-Mail: info@tslrescue.com -
www.tslrescue.com

1. Introduction

L'elingue est un accessoire qui permet au brancard Franco Garda d'être utilisé pour le treuillage. L'elingue Franco Garda standard possède quatre brins en corde reliés par un maillon central delta.

2. Avertissement

Lors de l'utilisation de l'elingue, la sécurité des secouristes et des personnes dépend de la bonne utilisation qui en est faite. Toutes les personnes l'utilisant doivent auparavant avoir pris connaissance du manuel d'utilisation et avoir reçu une formation pratique.

L'elingue Franco Garda doit être utilisée uniquement avec le brancard Franco Garda selon son usage spécifique.

L'elingue est conçue afin d'assurer en toute sécurité le treuillage du brancard Franco Garda. Ses caractéristiques techniques découlent d'un développement et de tests réalisés spécifiquement pour cette utilisation.

L'ensemble ne doit pas être démonté ni utilisé autrement que suivant les indications du manuel d'utilisation.

3. Conditions d'utilisation

Pour garantir le bon fonctionnement de l'elingue, respecter exactement les recommandations contenues dans le manuel d'utilisation.

Important :

- Ne pas utiliser l'elingue pour un autre usage que celui spécifié dans ce manuel,
- Ne jamais partir en opération sans avoir vérifié au préalable l'état de tous les éléments de l'elingue,
- Demander conseil à un technicien TSL RESCUE en cas d'anomalie constatée,
- Remplacer une pièce exclusivement par une pièce d'origine ou compatible certifiée par TSL RESCUE,
- Ne pas effectuer un assemblage différent de celui d'origine comme décrit dans ce manuel.

4. Présentation

L'elingue Franco Garda standard comprend :

- ① Un maillon delta central
- ② Deux brins avant avec les cache-coutures rouges
- ③ Deux brins arrière avec les cache-coutures noirs
- ④ Quatre mousquetons à verrouillage automatique

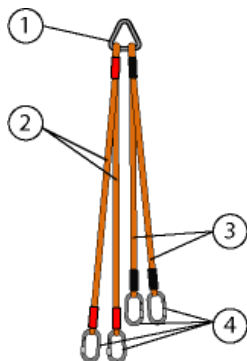


Figure 1

5. Performances

Maillon central triangulaire Ø 10 mm en acier inoxydable.

Brins textiles en sangle 100 % polyester

- à l'avant de couleur rouge, longueur 69 cm
- à l'arrière de couleur noire, longueur 59 cm

Charge de rupture CR = 2850 daN

Charge maximale d'utilisation CMU = 200 daN

Mousqueton à verrouillage automatique en aluminium

Poids de l'ensemble complet : 740 g

6. Identification du produit

L'étiquette produit est cousue sur chaque paire de brins rouges et noirs de l'elingue. Elle comprend :

- La référence du produit.
- La date de fabrication.

Chaque paire de brins possède son propre numéro de série. Le numéro de série de l'elingue correspond à l'ensemble des numéros des deux paires brins rouges et noirs.

7.1 Mise en place de l'elingue sur le brancard Franco Garda.

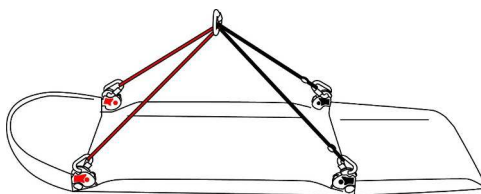


Figure 2

- Les brins rouges de l'elingue doivent être mousquetonnés sur les pattes d'articulation avant repérées en rouge sur le brancard (Figures 2 et 3).

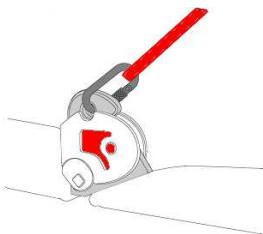


Figure 3

- Les brins noirs de l'elingue doivent être mousquetonnés sur les pattes d'articulation arrière repérées en noir sur le brancard (Figures 2 et 3).

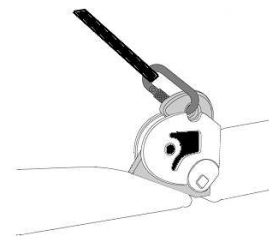


Figure 4

7. Utilisation de l'elingue

- Pour un treuillage contre une paroi ou tout autre obstacle, l'ouverture des mousquetons doit être orientée vers l'intérieur du brancard (Figure 6).



Figure 6

- Les brins ne doivent pas être vrillés, ni faire de nœud (Figure 7).



Figure 7

- Le maillon delta central doit être correctement fermé (Figure 8).

Couple de serrage : 7 (N.m)



Figure 8

- Ne pas accrocher de charge supplémentaire sur le maillon delta central, ni sur les mousquetons, ni sur les brins (Figures 9; 10 et 11).

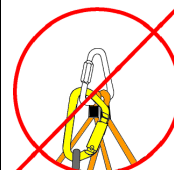


Figure 9



Figure 10



Figure 11

8. Maintenance

Les opérations de maintenance consistent à l'entretien, au contrôle et au remplacement des pièces défectueuses. Elles peuvent être réalisées par le responsable du matériel. Tous les éléments de l'élingue sont facilement contrôlables et remplaçables. **En cas de remplacement d'un des brins textiles, les 2 paires de brins doivent être remplacées en même temps.**

La procédure de contrôle, les conditions de rebut et un modèle de fiche de suivi sont inclus dans le manuel d'utilisation.

8.1. Le contrôle :

8.1.1 Le contrôle de routine :

Il s'agit d'un contrôle régulier de l'état de l'ensemble de l'élingue avant et après utilisation. Le contrôle doit être fait visuellement et tactilement.

- Etat de la corde (âme et gaine endommagés)
- Etat des coutures (coupure, usure...)
- Etat, positionnement et fonctionnement des mousquetons
- Etat, positionnement et serrage de la fermeture du maillon delta

8.1.2. Le contrôle complet :

Un contrôle complet et minutieux doit être effectué au minimum tous les 6 mois par la personne responsable du suivi et du contrôle du matériel. Ce dernier peut rapprocher le contrôle complet s'il estime que les fréquences et les conditions d'utilisation de l'élingue le nécessitent.

8.1.3. La procédure de contrôle :

Le responsable du matériel doit consigner par écrit dans la fiche de suivi afin de pouvoir avoir une traçabilité en cas de nécessité.

Aucun défaut n'est constaté et la date limite de l'élingue n'est pas dépassée

- 📅 Le contrôle est notifié et daté.
- ✓ L'élingue est mise en service.

La date limite de l'élingue est dépassée

- ⊗ L'élingue est mise hors service.
- ✖ Les éléments dont la date est dépassée sont remplacés.

- 🔍 Contrôle complet.
- 📅 Le contrôle et le remplacement sont notifiés et datés.
- ✓ L'élingue est remise en service.

Un défaut est constaté selon les critères de rebut ou il y a un doute sur la sécurité

- ⊗ L'élingue est mise hors service.
- ✖ L'élément défectueux est remplacé ou l'élingue est envoyée en réparation.
- 🔍 Contrôle complet.
- ☹ **L'élingue est conforme**
 - 📅 Le contrôle et le remplacement sont notifiés et datés.
 - ✓ L'élingue est remise en service.
- ⊗ **L'élingue n'est pas conforme**
 - 🗑 Mise au rebut de l'élingue.

8.2 L'entretien :

L'élingue Franco Garda étant composé d'éléments textiles, un entretien spécifique est par conséquent défini.

Les organes mobiles des mousquetons doivent être maintenus lubrifiés en utilisant produit à faible viscosité du type WD40 à la fois nettoyant, lubrifiant et protecteur contre la corrosion. Suivre les consignes d'utilisation du produit et se reporter à sa fiche de sécurité. Si les mousquetons entrent en contact avec de l'eau salée, les laver immédiatement et les lubrifier.

L'élingue ne doit pas être exposée inutilement aux U.V. Elle doit être stockée à l'ombre, à l'abri de l'humidité et d'une source de chaleur. Pour le transport, les mêmes consignes doivent être respectées.

L'élingue doit être rangée de façon à éviter les coupures, les déchirures et l'abrasion ainsi que les dommages causés par les acides, les huiles, les corrosifs et la chaleur.

L'élingue doit être maintenue propre et sèche. Les parties sales peuvent être lavées. Les huiles ne doivent pas entrer en contact avec les éléments textiles de l'élingue.

Tout produit chimique, matière corrosive et solvant doivent être considérés comme nuisibles. Si un élément entre en contact avec ces produits, l'élingue doit être retirée du service et TSL RESCUE doit être contacté en donnant des détails précis sur le produit chimique pour s'assurer de la sécurité.

8.2 Le nettoyage :

En cas de salissure ou de contact avec l'eau de mer, l'ensemble de l'élingue doit être lavé à l'eau claire n'excédant pas 30°C sans savon et rincé à l'eau froide. Puis laisser sécher naturellement à l'écart de toute source de chaleur sans exposition au soleil.

Lubrifier régulièrement l'articulation des mousquetons notamment à l'issue du nettoyage ou si l'élingue a été en contact avec de l'eau.

9. Durée de vie

La durée de vie potentielle des brins textiles de l'élingue est limitée à 10 ans.

Durée de vie = durée de stockage avant première utilisation + durée d'utilisation

- Durée de stockage : dans de bonnes conditions de stockage, l'élingue peut être entreposée pendant 5 ans avant la première utilisation sans affecter la future durée d'utilisation.
- Durée d'utilisation: Elle est limitée à 5 ans maximum et définie par la période s'étendant de la date de première utilisation jusqu'à la date de mise au rebut.

Même dans le cas où l'utilisation est de faible intensité et l'entretien de bonne qualité, la durée d'utilisation des brins textiles de l'élingue ne peut être prolongée.

La durée de vie des mousquetons et du maillon delta est illimitée.

10. Critères de rebut

Les critères de rebut sont clairement définis dans le manuel d'utilisation afin que le contrôleur du matériel puisse prendre la décision de mettre hors service temporairement l'élingue le temps de remplacer l'élément défectueux ou de la mettre définitivement hors service si aucune réparation ne peut être effectuée.

Les éléments de l'élingue doivent être mis au rebut si :

- Il y a eu un choc lié à une chute sévère ; dans ce cas l'élingue complète est mise au rebut.
- Les brins textiles ont dépassé leur durée de vie.
- Les mousquetons fonctionnent mal.
- Il y a eu contact avec des produits chimiques dangereux.
- Il y a un doute sur la sécurité.

- Les parties de l'élingue sont endommagées par abrasion, coupure, agents chimiques ou autres.
- Les coutures, l'âme et la gaine de la corde des brins sont endommagées.



- L'historique de l'équipement n'est pas connu ou comporte des lacunes.

11. Responsabilités

11.1 Utilisation et compétence :

L'élingue Franco Garda doit être utilisée uniquement en combinaison avec le brancard Franco Garda. Il est préférable d'attribuer l'élingue à un seul et unique brancard Franco Garda.

Les personnes doivent être compétentes, responsables et posséder une formation technique spécifique respectant les consignes de sécurité.

11.2 Suivi et contrôle :

Le propriétaire du matériel doit désigner une personne responsable du suivi et du contrôle du matériel. Ce dernier doit veiller à l'état de l'ensemble et se référer au manuel d'utilisation pour déterminer la mise en service ou non de l'élingue.

Le suivi des contrôles doit indiquer :

- Les contrôles complets.
- Les contrôles faisant suite à un événement exceptionnel ou anomalie.
- Les remplacements et réparations.
- La date de la mise au rebut.

Modèle de tableau de suivi :

Date	contrôle	Observations	Date du prochain contrôle	Nom et signature

12. Garanties

L'élingue est garantie pendant 1 an contre tout défaut de matière ou de fabrication. Sont exclus de la garantie l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

13. Contact

Pour toute demande d'informations ou si votre matériel nécessite une réparation, adressez-vous exclusivement à :

TSL RESCUE

9, Rue du Pré Faucon - PAE Les Glaisins
74940 ANNECY le VIEUX(France)
Tel.:+33(0)4 50 02 80 29
Fax.:+33(0)4 50 02 81 87
E-Mail: info@tslrescue.com
www.tslrescue.com

Propriétaire
N° de série
(brins rouges) :
(brins noirs) :
Date de fabrication :
Date de 1ère mise en service :
Date limite de l'élingue :
Brancard Franco Garda correspondant N°
(avant)
(centre).....
(arrière).....
Notes :
.....
.....
.....
.....
.....